



**NOTICE TO THE PROFESSION /
AVIS À LA COMMUNAUTÉ JURIDIQUE**

TO: Members of the Profession

À : Membres de la communauté
juridique

FROM: The Honourable Allan Lutfy
Chief Justice

DE : L'honorable Allan Lutfy
Juge en chef

Raymond P. Guenette
Acting Chief Administrator
Courts Administration
Service

Raymond P. Guenette
Administrateur en chef par
intérim
Service administratif des
tribunaux judiciaires

DATE: September 29, 2005

DATE : Le 29 septembre 2005

RE: Pilot Project - E-filing

OBJET : Projet pilote - Dépôt
électronique

The Federal Court and the Courts Administration Service are launching a project to allow electronic filing of documents in intellectual property proceedings as of Monday, October 3, 2005.

Le lundi 3 octobre 2005, la Cour fédérale et le Service administratif des tribunaux judiciaires lanceront un projet permettant le dépôt électronique de documents pour les instances relatives à la propriété intellectuelle.

This initiative will offer the Court and litigants some of the benefits of an electronic environment in the administration of justice while ensuring the integrity of all materials filed with the Court.

Cette initiative permettra d'offrir à la Cour et aux plaideurs certains des avantages que procure un environnement électronique pour l'administration de la justice, tout en assurant l'intégrité de tous les documents déposés auprès de la Cour.

The project allows lawyers who are registered with the pilot *service provider* to file documents electronically and also to access all documents that have been filed electronically in their own cases.

Until further notice, the project will be restricted to proceedings which are within the *intellectual property* jurisdiction of the Federal Court. In order to keep the project to a manageable size in its initial period, the participation of the Federal Court of Appeal has been scheduled for a later date.

Any document filed electronically in the Federal Court in accordance with the directives in the annex to this notice (“Electronic Filing in the Federal Court”) will be considered filed in accordance with the *Federal Courts Rules*. Once the project is well-established, the *Federal Courts Rules* will be amended as required.

The Company Lexis-Nexis Canada has offered to act as the service provider for this pilot project. To register, go to: www.lexisnexis.ca/efiling

You are invited to participate in this project and submit any comments to Raynald Chartrand, Courts Administration Service, at (613) 947-1113 or raynald.chartrand@cas-satj.gc.ca.

Please consult the annex to this notice for additional details.

Ce projet permettra aux avocats qui sont inscrits auprès du *fournisseur de service* pour le projet pilote de déposer des documents électroniquement, ainsi que d’avoir accès à tous les documents qui ont été déposés électroniquement relativement aux affaires dont ils s’occupent.

Jusqu’à nouvel ordre, le projet se limitera aux instances relatives à la *propriété intellectuelle* qui relèvent de la compétence de la Cour fédérale. De façon à circonscrire l’ampleur du projet pour sa phase initiale, la participation de la cour d’appel fédérale a été planifiée pour une date ultérieure.

Tous les documents déposés électroniquement auprès de la Cour fédérale conformément aux directives énoncées dans l’annexe jointe à l’avis (« Dépôt électronique à la Cour fédérale ») seront réputés avoir été déposés conformément aux *Règles des Cours fédérales*. Lorsque le projet sera bien établi, les *Règles des Cours fédérales* seront modifiées au besoin.

La société Lexis-Nexis Canada a proposé d’agir à titre de fournisseur de service pour le projet pilote. Pour vous inscrire, allez à l’adresse suivante : www.lexisnexis.ca/depot_electronique

Vous êtes invités à participer au projet, et, si vous avez des commentaires, vous pouvez communiquer avec Raynald Chartrand, Service administratif des tribunaux judiciaires, au 613 947-1113 ou lui envoyer un courriel à l’adresse suivante : raynald.chartrand@cas-satj.gc.ca.

Veillez consulter l’annexe ci-jointe pour de plus amples renseignements.